

البيان الصحفي الشهري

Monthly Press Release

July 2020

يوليو ٢٠٢٠

State of Qatar

دولة قطر



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

احصاءات التجارة الخارجية السلعية

Foreign Merchandise Trade Statistics





٦.٦% ارتفاع في قيمة فائض الميزان التجاري الشهري لدولة قطر شهر يوليو ٢٠٢٠

أصدر جهاز التخطيط وإحصاء تقريره الأولي لإحصاءات التجارة الخارجية عن شهر يوليو عام ٢٠٢٠، حيث يشمل التقرير بيانات عن الصادرات (ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) والواردات، وفيما يلي عرض موجز للبيانات:

خلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠، بلغت قيمة إجمالي الصادرات القطرية (التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) ١٣.٦ مليار ريال قطري تقريباً أي بانخفاض نسبته ٣٨.٨% مقارنة بشهر يوليو عام ٢٠١٩، وارتفاع نسبته ٦.٩% مقارنة بشهر يونيو عام ٢٠٢٠، كما هو موضح في الجدول (١).

ومن جانب آخر انخفضت قيمة الواردات السلعية خلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠، لتصل إلى نحو ٧.٤ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ١٩.٥% مقارنة بشهر يوليو عام ٢٠١٩، وارتفاع نسبته ٧.١% مقارنة بشهر يونيو عام ٢٠٢٠، كما هو مبين في الجدول (١).

وفي ضوء ذلك فقد حقق الميزان التجاري السلعي والذي يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات والواردات خلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠ فائضاً مقداره ٦.٣ مليار ريال قطري، مسجلاً بذلك انخفاضاً قدره ٦.٩ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٥٢.٣% مقارنة بالشهر المماثل من العام السابق ٢٠١٩، وارتفاعاً مقداره ٠.٤ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ٦.٦% مقارنةً مع شهر يونيو عام ٢٠٢٠، كما هو موضح في الجدول (١).

وبالمقارنة بين شهر يوليو عام ٢٠٢٠ ويوليو عام ٢٠١٩، انخفضت قيمة صادرات "غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى" والتي تمثل (الغاز الطبيعي المسال والمكثفات والبروبان والبيوتان، إلخ...) لتصل إلى نحو ٧.٨ مليار ريال قطري وبنسبة ٤١.٩%، وانخفضت قيمة "زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية خام" لتصل إلى ما يقارب ٢.٣ مليار ريال قطري وبنسبة ٣٩.٧%، وانخفضت قيمة صادرات "زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام" لتصل إلى نحو ١.٢ مليار ريال قطري وبنسبة ٤١.٠%، كما هو مبين في الجدول (١).

وعلى صعيد الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية فقد احتلت الصين صدارة دول المقصد بالنسبة لصادرات دولة قطر خلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠ بقيمة ٢.٨ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ٢٠.٦% من إجمالي قيمة الصادرات القطرية، تليها اليابان بقيمة ٢.٠ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ١٥.٠% من إجمالي قيمة الصادرات، ثم الهند بقيمة ١.٧ مليار ريال قطري تقريباً وبنسبة ١٢.٢%، كما هو موضح في الجدول (٢) والرسم البياني (١).

وخلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠، جاءت مجموعة "عنفات نفائثة وعنفات دافعة، عنفات غازية أخرى وأجزاءها" على رأس قائمة الواردات السلعية حيث بلغت قيمتها ٠.٦ مليار ريال قطري وبنخفاض نسبته ٢٩.٩%، تليها مجموعة "أجهزة كهربائية للهاتف (تليفون) أو البرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزاءها" بنحو ٠.٢ مليار ريال قطري وبنخفاض نسبته ٣٤.٩%، ثم مجموعة "أجزاء أخر للطائرات العادية أو الطائرات العمودية" حيث بلغت قيمتها ٠.٢ مليار ريال قطري تقريباً وبنخفاض نسبته ٣٥.٦% مقارنة مع شهر يوليو عام ٢٠١٩ كما هو مبين في الجدول (١).

وعلى صعيد الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية فقد احتلت الولايات المتحدة الأمريكية صدارة دول المنشأ بالنسبة لواردات دولة قطر خلال شهر يوليو عام ٢٠٢٠ بقيمة ١.٠ مليار ريال قطري تقريباً وبنسبة ١٣.٩% من إجمالي قيمة الواردات السلعية، ثم الصين بقيمة ١.٠ مليار ريال قطري أي ما نسبته ١٣.٥%، تليها المملكة المتحدة بقيمة ٠.٦ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٨.٧%، كما هو موضح في الجدول (٢) والرسم البياني (٢).

للمزيد من التفاصيل يرجى زيارة رابط التجارة الخارجية على الموقع الآتي:

<https://www.psa.gov.qa/ar/statistics1/ft/Pages/advancedsearch.aspx>



6.6% Increase in the Surplus of the Monthly Trade Balance of the State of Qatar July, 2020

The Planning and Statistics Authority has released preliminary figures of the value of exports of domestic goods, re-exports, and imports for July 2020. A brief analysis of the data is given below:

In July 2020, the total exports of goods (including exports of goods of domestic origin and re-exports) amounted to around QR13,6 billion, showing a decrease of 38.8% compared to July 2019, and increase of 6.9% compared to June 2020. (Table 1).

On other hand, the imports of goods in July 2020 amounted to around QR7,4 billion, showing a decrease of 19.5% over July 2019. However, on a month on month (M-o-M) basis the imports increase by 7.1% compared to June 2020. (Table 1).

In July 2020, the foreign merchandise trade balance, which represents the difference between total exports and imports, showed a surplus of QR6,3 billion almost, i.e. a decrease of about QR 6,9 billion or 52.3% compared to July 2019, And increased by nearly QR0.4 billion or 6.6% compared to June 2020. (Table1).

The year on year (July 2020 to July 2019) decrease in total exports was mainly due to lower exports of Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons (LNG, condensates, propane, butane, etc.) reaching QR7,8 billion approximately in July 2020, i.e. a decrease of 41.9%, Petroleum oils & oils from bituminous minerals (crude) reaching QR2,3 billion nearly, decreased by 39.7%, and decrease in the Petroleum oils & oils from bituminous minerals (not crude) reaching QR1,2 billion, decreased by 41.0%.(Table1).

In July 2020, China was at the top of the countries of destination of Qatar's exports with close to QR 2,8 billion, a share of 20.6% of total exports, followed by Japan with almost QR 2,0 billion and a share of 15.0%, India with about QR 1,7 billion, a share of 12.2%. (Table 2, Graph 1).

During July 2020, the group of "Turbojets, Turbopropellers & Other Gas Turbines; Parts Thereof" was at the top of the imported group of commodities, with QR0.6 billion, showing an decrease of 29.9% compared to July 2019. In second place was "Electrical Apparatus for Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets Etc.; Parts Thereof " with QR 0.2 billion, showing an decrease of 34.9% and in third place was "Parts of Aero planes or Helicopters" with QR 0.2 billion, decrease of 35.6%. (Table1).

In July 2020, United State of America was the leading country of origin of Qatar's imports with about QR1,0 billion, a share of 13.9% of the imports, followed by China with QR1.0 billion almost, a share of 13.5%, and United Kingdom with QR0.6 billion, a share of 8.7%. (Table 2, Graph 2).

For more Details, please visit foreign trade link on our website:

<https://www.psa.gov.qa/ar/statistics1/ft/Pages/advancedsearch.aspx>



جدول مقارنة لتجارة دولة قطر الخارجية
يوليو ٢٠٢٠ مقارنة مع يوليو ٢٠١٩ و يونيو ٢٠٢٠

Qatar Foreign Merchandise Trade by Main Commodities
July 2020 compared July 2019 and June 2020

Table(1): Values in million QR

الجدول (١) : القيمة مليون ريال قطري

Merchandise Trade Details	نسبة التغير Percentage Change		القيمة Value			تفاصيل التجارة السلعية
	M-o-M (%)	Y-o-Y (%)	يوليو July 2019*	يونيو June 2020**	يوليو July 2020**	
1. Trade Balance	6.6	-52.3	13,109	5,866	6,253	١. الميزان التجاري
2. Total Exports (F.O.B.)	6.9	-38.8	22,245	12,730	13,604	٢. إجمالي الصادرات (فوب)
2.1 Exports of Domestic Products	11.7	-39.8	21,631	11,669	13,031	١.٢ إجمالي الصادرات من السلع ذات المنشأ المحلي
Main Groups of Commodities Exported						أهم المجموعات السلعية المصدرة
Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	5.4	-41.9	13,419	7,404	7,801	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى
Petroleum Oils & Oils obtained from Bituminous Minerals etc. (Crude)	50.4	-39.7	3,837	1,539	2,315	زيت نفط وزيت مواد معدنية قارية، (خام)
Petroleum Oils & Oils obtained from Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	13.2	-41.0	1,984	1,034	1,170	زيت نفط وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية (غير خام)
Other Groups of Commodities	3.1	-27.0	2,391	1,692	1,745	غيرها من المجموعات السلعية
2.2 Re-Exports	-46.0	-6.7	614	1,061	573	٢.٢ إجمالي إعادة التصدير
3. Imports (C.I.F.)***	7.1	-19.5	9,136	6,864	7,351	٣. إجمالي الواردات (سيف)***
Main Group of Commodities Imported						أهم المجموعات السلعية المستوردة
Turbojets, Turbopropellers & Other Gas Turbines; Parts Thereof	71.4	-29.9	915	374	641	عنفات نفائفة وعنفات دافعة، عنفات غازية أخرى وأجزاؤها
Electrical Apparatus For Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets Etc.; Parts Thereof	1.5	-34.9	315	202	205	أجهزة كهربائية للهاتف (تليفون) أو البرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزاؤها
Parts of Aero planes or Helicopters	-6.4	-35.6	317	218	204	أجزاء أخر للطائرات العادية أو الطائرات العمودية
Other Groups of Commodities	3.8	-17.0	7,589	6,070	6,301	غيرها من المجموعات السلعية

Note: Main groups of commodities follow Harmonized System at four digits level

ملاحظة: المجموعات السلعية على مستوى الحد الرابع من النظام المنسق

* Revised Figures

* أرقام مراجعة

** Preliminary Figures

** أرقام أولية

*** The main source of data is General Authority of Customs

*** المصدر الرئيسي للبيانات هي الهيئة العامة للجمارك



التجارة الخارجية لدولة قطر حسب الشركاء الرئيسيين
يوليو ٢٠٢٠ مقارنة مع يوليو ٢٠١٩ و يونيو ٢٠٢٠

Qatar Foreign Merchandise Trade by Major Partner Countries
July 2020 compared with July 2019 and June 2020

Table(2): Values in million QR

الجدول (٢) : القيمة مليون ريال قطري

Major Partner Countries	حصة (%) من الإجمالي Share (%) in Total July 2020**	القيمة Value			البلدان الشريكة الرئيسية
		يوليو July 2019*	يونيو June 2020**	يوليو July 2020**	
Total Exports by Major Countries of Destination					
إجمالي الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية					
China	20.6	3,304	2,018	2,806	الصين
Japan	15.0	4,390	1,809	2,047	اليابان
India	12.2	2,954	1,954	1,655	الهند
South Korea	9.1	2,759	1,314	1,243	كوريا الجنوبية
Singapore	5.0	1,038	745	682	سنغافورة
Imports by Major Countries of Origin					
إجمالي الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية					
United States of America	13.9	1,466	986	1,025	الولايات المتحدة الأمريكية
China	13.5	1,269	1,170	989	الصين
United Kingdom	8.7	766	315	641	المملكة المتحدة
India	5.6	450	362	415	الهند
Germany	5.6	632	635	409	ألمانيا

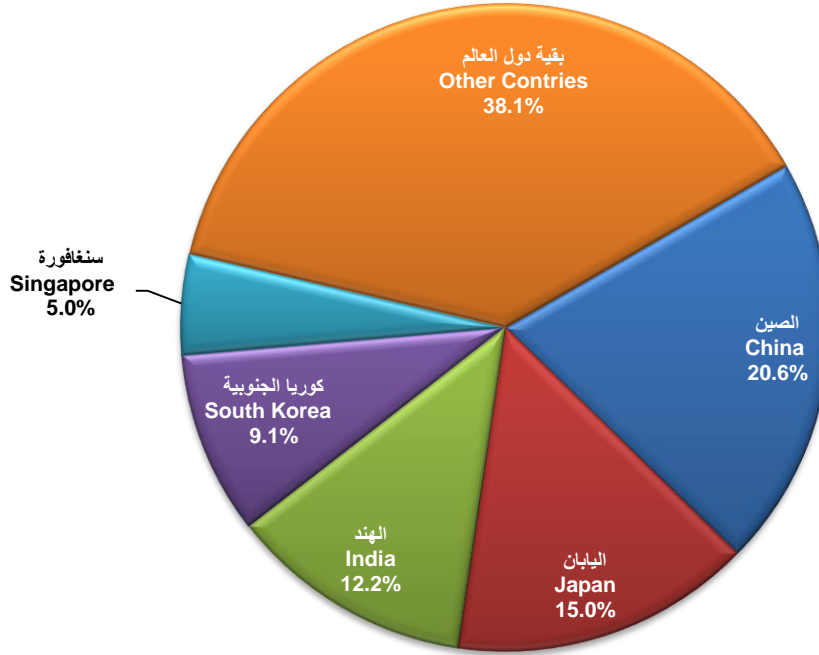
* Revised Figures

** Preliminary Figures

* أرقام مراجعة

** أرقام أولية

الرسم البياني ١: إجمالي الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية – يوليو ٢٠٢٠
Graph1: Exports by Major Countries of Destination – July 2020



الرسم البياني ٢: إجمالي الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية – يوليو ٢٠٢٠
Graph2: Imports by Major Countries of Origin – July 2020

